



### **LOS BATIKS DE MARTA MIRANDA**

Marta nació en Santiago. Estudió diseño en la Universidad de Chile donde se especializó en Diseño Textil. Desde 1968 hasta 1973 fue profesora de estampado en el Departamento de Diseño de la Universidad Católica. Desde 1975 ha experimentado con diferentes técnicas de estampado y teñido, concentrándose, finalmente, en el batik, el que ha utilizado como expresión pictórica hasta hoy. Vive en Montreal desde 1987. En la actualidad es alumna de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Concordia, donde sigue profundizando sus conocimientos sobre técnicas textiles y pictóricas. Ha participado en diversas exposiciones colectivas e individuales tanto en Chile como en Norteamérica: en la Galería del Cerro y en la Galería Epoca de Santiago, en el Museo Metropolitano de Bellas Artes y en el Koubec Center en Miami, y finalmente en Montreal, en el Visual Center y en la Casa de La Cultura de côte des neiges. Las reproducciones aquí presentadas forman parte de una serie de tapices sobre el lenguaje, tema que se derivó de la dura experiencia que Marta enfrentó al llegar a Montreal, donde ha tenido que aprender inglés y francés para sobrevivir.

---

### **THE BATIKS OF MARTA MIRANDA**

Marta was born in Santiago. She studied design at the University of Chile where she specialized in textile design. From 1968 to 1973 she taught textile art in the Department of Art and Design at the Catholic University. Since 1975 she has been experimenting with different techniques in cloth printing and dyeing, concentrating finally on batik, a medium she has continued to use as a form of artistic expression. She has been living in Montreal since 1987. At present she is a student in the Faculty of Arts at the University of Concordia, where she continues to explore her knowledge of textile and pictorial techniques. Marta has participated in several collective and individual exhibitions both in Chile and North America: at the Cerro Gallery and Epoca Gallery in Santiago, the Metropolitan Museum of Fine Arts and the Koubec Center in Miami, and at the Visual Center and the Cultural House of côte des neiges in Montreal. The reproductions shown here are part of a series of tapestries about language, a theme derived from the harsh experiences that Marta confronted when she arrived in Montreal, where she had to learn both English and French in order to survive.